

Métallos,

Nos membres, nos familles, nos amis et les collectivités continuent de profiter du travail des membres, des militants et des dirigeants de notre syndicat.

Parfois, quand les difficultés sont grandes et que nos membres sont frustrés, nous pourrions remettre nos efforts en question.

C'est à ce moment que nous devons aller plus loin, tenir ferme et être la voix de ceux qui en ont le plus besoin.

Quelqu'un qui a toujours joint le geste à la parole, qui a consacré sa vie au travail du syndicat, c'est mon adjoint, Tony DePaulo. Tony prendra sa retraite dans la nouvelle année.

Négociateur coriace, ardent syndicaliste et fier néodémocrate, Tony a travaillé à Hamilton chez Amcan Castings et agi comme vice-président de la section locale 4153.

### Nous devons aller plus loin, tenir ferme, être la voix de ceux qui en ont le plus besoin.

À la table de négociation, vous voulez avoir Tony de votre côté. Avec son air bourru, il se bat pour gagner, mais il a un grand cœur et se soucie profondément de ceux en difficulté.

Merci, Tony, pour ton dévouement à la cause de notre syndicat et de la population ouvrière. Nous comptons sur votre militantisme continu en tant que membre de l'Organisation des retraités des Métallos!

Les Métallos continuent de progresser sur des enjeux importants pour nos membres afin de :

• Mettre fin au vol des pensions et des assurances collectives en cas de faillites d'entreprises.

- Lutter pour la santé et la sécurité des travailleurs et faire appliquer la loi.
- Négocier d'arrache-pied de solides conventions collectives.
- Lutter pour la protection des droits de la personne.
- Donner à nos membres actuels et potentiels une voix au travail.
- Résister aux lois anti-ouvrières et obtenir des lois et des politiques qui les avantageant.
- Offrir une formation syndicale.
- Soutenir le militantisme et le leadership de notre prochaine génération.
- Éliminer l'écart salariale injuste entre les hommes et les femmes.
- Dialoguer avec nos collectivités et leur donner en retour.

Nous exigeons une juste part pour les travailleuses et travailleurs, des accords commerciaux équitables, une législation progressiste contre la cupidité des entreprises et l'érosion de nos acquis découlant de longues luttes.

Le travail des Métallos est important et produit des résultats concrets. Sans nos efforts, nos membres, tous les travailleurs et les collectivités se trouveraient dans une position affaiblie.

La solidarité est un outil puissant!

Le directeur du District 6 des Métallos,

**Marty Warren** 





**DES MEMBRES** du Syndicat des Métallos et des alliés syndicales et politiques se trouvaient à Pittsburgh le 15 juillet dernier lors d'un changement de leadership historique du syndicat : Thomas M. Conway prenait la relève de Leo W. Gerard, devenant le huitième président du syndicat international.

Assermenté par son prédécesseur, Tom Conway, qui a assumé la viceprésidence du Syndicat international pendant 14 ans, a juré de poursuivre la lutte pour protéger les principes fondamentaux du syndicat, notamment les droits des travailleurs, les bons emplois

et la justice économique et sociale.

Tom s'est joint au syndicat en 1978 à la section locale 6787, alors qu'il travaillait comme mécanicien chez Bethlehem Steel en Indiana. Il est devenu représentant syndical en 1987, puis secrétaire de la Conférence de l'industrie sidérurgique de base en 1995.

Pendant plus de deux décennies, Tom a dirigé le syndicat dans les plus grands défis de négociation. Étant alors le négociateur le plus expérimenté dans de grandes industries, dont celles de la sidérurgie, de l'aluminium et

du pétrole, il a mené la lutte sur des enjeux commerciaux touchant ces secteurs.

Tom a promis de s'inspirer du formidable héritage laissé par Leo Gerard et les présidents précédents.

«Je ferai tout mon possible pour que nous sovons touiours un bon syndicat. Nous nous battrons. Nous continuerons de gagner», a-t-il dit.

Pour plus de détails sur les changements au Conseil exécutif international des Métallos, visitez

www.metallos.ca/cei. (en anglais)



# Myles Sullivan nommé adjoint au directeur du District 6

MILITANT CHEVRONNÉ DES MÉTALLOS, Myles Sullivan devient l'adjoint de Marty Warren, directeur du District 6.

Originaire de Kirkland Lake (Ont.), Myles possède une vaste expérience en négociation auprès de grandes multinationales et de solides antécédents en militantisme politique, lesquels constitueront un atout dans ses nouvelles fonctions.

Employé du géant minier Falconbridge (maintenant Glencore) à Sudbury, Myles est devenu militant peu après

s'être joint au syndicat en 1995. Il a été embauché à titre de représentant en 2007 et nommé coordonnateur régional du nord-est de l'Ontario en 2013. Il a servi neuf ans comme viceprésident du NPD de l'Ontario, gage de son engagement à l'égard des principes socio-démocrates.

Myles succède à Tony DePaulo, qui vient d'annoncer son intention de prendre sa retraite après une longue et fructueuse carrière de militantisme chez les Métallos.

### Recrutement dans le District 6

**Du Labrador** au nord de l'Ontario, des employés des secteurs public et privé dans le District 6 se joignent aux Métallos en vue d'améliorer leurs conditions de travail.

Parmi les exemples récents : les employés de la multinationale Aramark à Labrador City. Il s'agit de cuisiniers, de nettoyeurs, de travailleurs de l'entretien et d'agents de réception contractuels qui fournissent des services à un camp et à des résidences appartenant à la minière IOC.

À Kirkland Lake (Ont.), des pompiers de la municipalité à temps partiel ont adhéré aux Métallos afin d'obtenir le respect et une véritable voix pour remédier à leurs préoccupations concernant leurs conditions de travail et les services qu'ils offrent.

À Sudbury, les agents de sécurité à l'aéroport municipal ont joint les rangs des Métallos afin de régler des problèmes telles que le fait qu'ils doivent payer pour la formation, les droits des permis et leurs uniformes, frais qu'assument d'ordinaire les employeurs dans les lieux de travail syndiqués.

À Hawkesbury (Ont.), les employés de Global Ressources Humaines qui travaillent à un entrepôt de fournitures de pharmacie ont voté pour se joindre aux Métallos en vue d'obtenir une convention collective qui améliorera leurs conditions de travail.

À Mississauga, les employés de Permacon Group, un fabricant de produits de maçonnerie, ont adhéré au syndicat parce qu'ils veulent améliorer leurs salaires, la santé et la sécurité, leurs avantages sociaux, l'établissement des horaires, le respect et la dignité au travail.

Pour ces nouveaux membres, les prochaines étapes consisteront à établir des comités de négociation afin d'obtenir des conventions collectives.

«Nous sommes fiers d'accueillir ces nouveaux Métallos dans notre syndicat, a indiqué Marty Warren, directeur du District 6. Nous les appuierons pleinement lorsqu'ils négocieront des conventions collectives qui reconnaîtront tous leurs efforts et leurs contributions essentielles au succès de leurs employeurs.»

**Le Syndicat des Métallos** continue de soutenir financièrement un fonds communautaire destiné à verser des prestations d'assurance maladie cruciales aux retraités de la Mine Scully à Wabush (T.-N.-L.).

Le Fonds communautaire pour les retraités de la Mine Scully a été créé pour aider ceux et celles qui ont vu leur régime de santé et de bien-être disparaître quand Cliffs Natural Resources a cessé ses activités au pays et demandé subséquemment la protection contre ses créanciers en 2015.

Le fonds a été constitué à la suite de négociations entre les Métallos et le nouveau propriétaire de la Mine Scully, Tacora Resources, lesquelles ont abouti à un engagement à continuer de verser des cotisations trimestrielles au fonds pendant la durée de la convention collective avec le syndicat.

En août, le syndicat a annoncé qu'il ferait également un important investissement, découlant d'un fonds de la SL 6285, dans le fonds communautaire afin d'appuyer les retraités dans le besoin.

«Il s'agit là d'une importante initiative qui permettra au nouveau fonds communautaire d'atteindre la masse critique nécessaire pour fournir un appui appréciable aux retraités qui ont perdu leurs prestations d'assurance maladie», a expliqué Marty Warren, directeur du District 6.

«Les retraités ont fait face à des difficultés considérables à la suite de la perte de leurs prestations et des actions de l'ancien exploitant de la mine. Nous tenons notre engagement visant à atténuer l'anxiété et la souffrance de ces retraités.»

### Les Métallos soutient un fonds pour les retraités de Wabush



## **NÉGOCIATIONS FRUCTUEUSES**



#### Hausses salariales considérables chez Monarch Plastics

Les augmentations des taux de salaraires de débuit, variant de 2,16 \$ à 4,75 \$/h, et des hausses de salaires générales de 7,5% sur quatre ans comptent parmi les gains majeurs obtenus par les membres de la SL 9042 dans leur convention avec Monarch Plastics, un fabricant d'emballages pour produits de consommation et industriels à Oakville (Ont.). Le contrat améliore aussi les avantages sociaux, primes de quart et clauses sur les heures supplémentaires et jours fériés.



#### Une bonne convention pour des employés du nucléaire

Un nouveau contrat de travail entre la SL 1568 et Laboratoires Nucléaires Canadiens de Chalk River (Ont.) comprend des hausses de 7,52% sur 39 mois, une nouvelle grille salariale permettant un avancement professionnel plus progressif, de meilleures primes de quarts et une prime de 1000 \$ à la signature pour les 560 techniciens et technologues.



#### Protection des droits syndicaux des agents de sécurité

Les agents de sécurité de Gateway Casinos du Grand Sudbury, membres de la SL 2020, ont négocié une entente de cinq ans prévoyant des augmentations salariales totales de 12%, une prime à la signature, des améliorations aux congés de maladie et aux vacances, ainsi que de nouvelles dispositions sur la protection des droits syndicaux en cas de déménagement du casino.



#### Les fabricants de palettes cumulent les gains

Les membres de la SL 343, qui fabriquent des palettes pour le transport des marchandises chez Jackson Builders à Iroquois (Ont.), ont ratifié une entente de cinq ans comprenant une prime de 400 \$ à la signature et une hausse salariale de 2 \$/h la première année, une somme forfaitaire de 800 \$ par membre la deuxième année et des hausses totales de 7,25% sur les trois années suivantes. L'amélioration de l'indemnité de chaussures, le paiement annuel de 200 \$ aux employés de longue date en reconnaissance de leur ancienneté, l'introduction d'une clause sur un congé pour violence conjugale et une contribution de deux cents l'heure au Fonds humanitaire font aussi partie de l'entente.



#### De meilleures conditions pour des installateurs de CVCA

Les installateurs de systèmes résidentiels de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air, membres de la SL 2020 chez Reliance Home Comfort de Sudbury et Barrie (Ont.), ont négocié des contrats de trois ans prévoyant des hausses salariales de 5% à 10%, des paiements forfaitaires et l'amélioration des taux par tâche et des clauses sur les déplacements.



#### Bonifications contractuelles dans des maisons de soins infirmiers et de retraite

Les membres de la SL 6946 qui travaillent dans les maisons de soins infirmiers et de retraite Caressant à Cobden (Ont.) ont conclu des contrats de trois ans, améliorant les indemnités d'uniforme, les primes de fin de semaine, les soins de la vue, le paiement des congés de maladie non utilisés et la protection paramédicale. De nouvelles dispositions sur les congés pour violence familiale et des hausses salariales annuelles sont prévues, soit 2% pour l'unité des maisons de retraite et 1,5% pour celle des maisons de soins infirmiers. «Ces hausses se situent dans la fourchette supérieure des décisions arbitrales, mais elles demeurent inférieures à l'inflation. Nous devons poursuivre d'autres stratégies afin de régler ce problème», a déclaré Marty Warren, directeur du District 6.

### Élections fédérales - Les Métallos votent!

**Bon nombre de Métallos** se sont engagés dans la campagne lors des dernières élections fédérales.

Nos membres ont diffusé le matériel électoral du syndicat dans le but de provoquer des conversations sur des questions importantes pour les travailleurs : de bons emplois, l'assurance médicaments, le logement, la priorité aux retraités dans les cas de faillite, la réconciliation, le commerce équitable et les promesses brisées des libéraux.

Les cours d'une semaine Les Métallos votent ont renseigné nos membres sur le lien entre la politique et nos lieux de travail dans le District 6, à London, Hamilton, Toronto et Sudbury, où ils ont participé bénévolement aux campagnes néo-démocrates locales.

«L'indifférence et la neutralité ne sont pas des options en tant que membre du syndicat ou de la population. Le cours a alimenté mon désir de m'impliquer en politique», a déclaré Jennifer Lyons, SL 1944, une participante de Toronto.

Deux Métallos se sont présentés comme candidats néo-démocrates. Félicitations à Scott Duvall, qui a été réélu député de Hamilton Mountain. Même si Dennis Van Meer de la SL 1005 n'a pas été élu, il a mené une campagne dynamique à St. Catharines (Ont.).

Jagmeet Singh et le NPD peuvent être fiers d'avoir mené une campagne positive empreinte d'espoir et axée sur les travailleurs d'abord. Le gouvernement libéral étant minoritaire, le NPD pourrait être en mesure d'exiger des actions prioritaires, comme un régime universel d'assurance médicaments.

Bien que les résultats ne soient pas ce que bon nombre d'entre nous espéraient, nous pouvons être satisfaits de notre travail acharné et de notre parti, le NPD. Métallos, merci de votre participation aux dernières élections fédérales.



### S'opposer à Ford

Les Métallos ontariens luttent contre les attaques et les compressions du premier ministre Doug Ford.

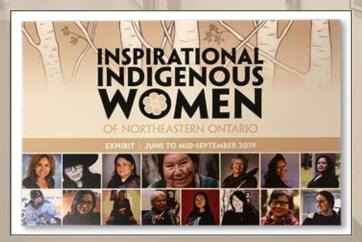
En septembre, un cinquième travailleur a perdu la vie au travail chez Fiera Foods. Dans un communiqué, le directeur du District 6 Marty Warren a exhorté le gouvernement Ford à agir. «Le procureur général de l'Ontario, Doug Downey, doit instruire la police et les procureurs d'enquêter sur l'entreprise et de porter des accusations. Il est inacceptable de simplement compter sur le ministère du Travail pour qu'il vérifie si cet incident constitue un "accident". Cinq morts depuis 1999, c'est une tendance, pas une coïncidence.»

Les Métallos s'unissent au caucus néodémocrate, à la Fédération du travail de l'Ontario et à d'autres groupes de la société civile pour s'opposer aux compressions du gouvernement Ford, entre autres, dans l'éducation, la santé et les garderies.





# Des femmes autochtones inspirantes à la Galerie 6500



La Galerie 6500 au Bureau des Métallos de Sudbury a présenté une exposition d'œuvres artistiques de juin à septembre, soulignant la vie de 15 femmes autochtones qui ont excellé dans les domaines des arts, du militantisme, de l'éducation et de l'environnement.

L'exposition Inspirational Indigenous Women of Northeastern Ontario est actuellement en tournée; des panneaux sont en montre à la succursale du quartier sud de la bibliothèque publique de Sudbury et le seront ensuite à l'école secondaire Espanola.

Selon la conservatrice de la Galerie 6500 Jo-Anne Marshall, l'élément déclencheur de l'exposition a été l'élection de Debbie St. Germain, la première femme et première Autochtone à devenir présidente du Conseil du travail de Sudbury.

Depuis 2015, la Galerie 6500 organise deux ou trois expositions par année axées sur la justice sociale, établissant ainsi des liens entre le mouvement ouvrier et la collectivité.

# Lutte contre la violence et le harcèlement dans la vallée del'Outaouais

#### LES SL 4096, 1568, 4820 ET 6946 DES MÉTALLOS

dans l'est de l'Ontario se sont engagées à appuyer leurs consœurs victimes de violence conjugale ou de harcèlement sexuel au travail en offrant une formation de défenseures de l'équité à 14 de leurs membres en septembre.

«Cette formation judicieuse nous enseigne la façon de traiter les problèmes de violence conjugale et de harcèlement sexuel. En tant que nouvelles défenseures de l'équité, nous connaissons maintenant les ressources et les outils pour aider nos membres en difficulté», a affirmé Nancy Walsh de la SL 1568.

Le cours leur apprend à reconnaître les signes avant-coureurs de la violence conjugale et les prépare à diriger d'autres membres vers le soutien de spécialistes dans la localité et la section locale. Si un membre doit s'absenter en raison de problèmes juridiques ou familiaux ou a besoin d'aide pour se protéger contre des mesures disciplinaires liées à la violence conjugale ou encore améliorer sa sécurité au travail, les délégués ou les dirigeants de la section locale peuvent intervenir.

«Le comité de la condition féminine de Chalk River est très actif, a déclaré le représentant syndical Dave Lipton. Les militantes des autres sections locales du comté de Renfrew



collaborent et les sections locales s'entraident afin d'améliorer leurs milieux de travail et localités. La formation les a mieux préparées à promouvoir l'équité auprès des membres et des employeurs.»

Les défenseures apprennent aussi à reconnaître le harcèlement sexuel, à intervenir et à appuyer les membres à déposer une plainte officielle.

Ces quatre sections locales et la SL 4120 à l'Université de Guelph sont les premières du syndicat à former des membres afin d'appuyer d'autres Métallos qui sont la cible de violence ou de harcèlement



### Briser les stéréotypes à Sault Ste. Marie

#### Le comité de la condition féminine de la SL 2251 a

tenu un barbecue en août afin de susciter des conversations sur les métiers pour les femmes au sein de la collectivité.

L'activité a eu lieu au Soup Kitchen Community Centre à Jamestown, un quartier où habitent de nombreuses familles à faible revenu. Le barbecue gratuit, des sacs à dos pour les enfants, la barbe à papa et des ballons ont contribué à attirer la foule.

Des bénévoles de la section locale et des écoles secondaires avoisinantes ont collaboré à l'organisation. Des Femmes d'acier de la SL 2251 ont distribué des brochures et transmis de l'information sur les débouchés dans les métiers non traditionnels pour les femmes.

Kyla et Jennifer, électriciennes, Tamarah, apprentie mécanicienne, et Terri-Lynn, chanfreineuse-aléseuse, ont discuté de leurs expériences afin d'encourager les jeunes femmes à envisager une carrière dans les métiers. «Bien qu'il s'agisse d'un métier exigeant, parfois sale, et que le travail par quart



soit difficile, j'ai un poste stable chez Algoma qui paie un bon salaire pour soutenir ma jeune famille», a expliqué Terri-Lynn.

Voilà un exemple de projet que les sections locales peuvent proposer grâce au financement du Fonds d'éducation familiale et communautaire des Métallos.



# Des comités de la condition féminine engagés

**LE DISTRICT 6 EST FIER** d'annoncer la tenue d'une autre version du nouveau cours Comités de la condition féminine des Métallos : Diriger ensemble à Cambridge, qui a connu beaucoup de succès. Plus de femmes Métallos s'efforcent d'engager la participation de leurs consœurs de l'acier. Un gros merci à nos animatrices extraordinaires Janet Moffat et Charlene Clark!



# Les Métallos appuient le soccer des filles

LA SL 4610 DE CAMBRIDGE (Ont.) appuie une équipe de soccer de filles de moins de 14 ans, une tradition et un engagement des Métallos démontrant qu'ils sont de bons voisins. La section locale a remis à l'équipe une plaque «Many Hats» représentant des consœurs qui partagent espoir, vision et solidarité. ■



**LES MÉTALLOS DU CONSEIL** régional de Hamilton ont distribué 1500 sacs à dos remplis de fournitures scolaires

Nouvelles locales
Ce qui se passe dans le District 6?

pour la rentrée lors de leur huitième Opération sacs à dos. Depuis la première activité, les Métallos ont recueilli des fonds et donné plus de 7000 sacs à dos à des familles locales. Voir plus de photos à **usw.to/2VL**.



# Les Métallos parrainent la Fierté à Pembroke

LE COMITÉ MIXTE DE LA CONDITION FÉMININE des SL 4096 et 1568 a encore fait des vagues, proposant les sections locales comme partenaires-présentatrices de la Fierté à Pembroke, qui a eu lieu en juin. Dans une petite localité, le parrainage syndical contribue à promouvoir les célébrations de la Fierté, à abolir les barrières et à attirer l'ensemble de la population. Bravo Métallos!



# Les Métallos participent à l'action climatique

Des membres du conseil régional de Toronto (STAC) étaient du nombre à Queen's Park le 27 septembre lors du rassemblement en masse de la journée de l'action climatique. Selon notre syndicat, il faut s'attaquer aux autres enjeux qui minent notre économie, pas seulement aux changements climatiques. La richesse et les profits des entreprises ont augmenté démesurément et les salaires stagnent, entraînant des inégalités économiques grandissantes. Le plan de lutte pour le climat doit en tenir compte, sinon les changements climatiques continueront de diviser les Canadiens.

### Sensibilisation à la santé mentale

À LA SUGGESTION D'UN MEMBRE de la SL 2278 chez Alexandria Moulding à Renfrew (Ont.), la coordonnatrice de la santé, de la sécurité et de l'environnement du District 6, Sylvia Boyce, a organisé le cours intitulé Premiers soins en santé mentale (PSSM).

En septembre, 24 Métallos de huit sections locales de l'est de l'Ontario (et deux membres de Sault Ste. Marie) ont suivi le cours PSSM à Hawkesbury offert dans le cadre du programme Prevention Link de la Fédération du travail de l'Ontario.

Conçu par la Commission de la santé mentale du Canada, le cours de



deux jours aborde la stigmatisation et la sensibilisation, procurant aux participants la confiance pour aider une personne aux prises avec un problème de santé mentale ou en situation de crise. Le cours a rapidement affiché complet, et on le redemande. Les délégués syndicaux veulent pouvoir reconnaître une personne en difficulté au travail, l'aider, intervenir ou la diriger vers les ressources nécessaires.

Nouvelles locales
Ce qui se passe dans le District 6?





# Les paniers d'espoir : 10 ans déjà!

**LES FEMMES D'ACIER DE LA SL 5795** à Labrador City (T.-N.-L.) ont tenu la dixième collecte des paniers d'espoir, recueillant et remettant des fournitures scolaires et hygiéniques aux personnes nécessiteuses, y compris à l'hôpital de Labrador City et au refuge pour femmes Hope Haven.

### Collecte de sang à la fête du Travail

**LES MEMBRES DU CONSEIL RÉGIONAL** du sud-ouest de l'Ontario ont célébré la fête du Travail un peu différemment : des Métallos se sont rendus à la Société canadienne du sang à London (Ont.) pour la première collecte de sang du conseil. Une excellente participation à une noble cause.



Faites connaître les contributions communautaires de votre section locale sur Twitter ou Facebook avec #métallossontlà.

### Célébration d'un héritage extraordinaire

PENDANT DES DÉCENNIES, LEO W. GERARD ET CAROL LANDRY ont représenté l'essence même de la mission du Syndicat des Métallos et du mouvement syndical, agissant comme une force progressiste et une voix puissante des travailleurs et des personnes vulnérables où qu'ils soient.

Pendant toute leur carrière, Leo et Carol ont défendu les familles ouvrières, les droits dans le domaine du travail et la justice sociale au Canada, aux États-Unis et à l'étranger. Leur influence à titre de dirigeants syndicaux internationaux est incommensurable.

À Toronto, le 26 octobre dernier, plus de 500 personnes, notamment des membres de leurs familles, des Métallos actifs et retraités, et des alliés des milieux syndical et politique et de la société civile au Canada et d'ailleurs, ont célébré l'héritage extraordinaire de ces deux membres retraités du Conseil exécutif international du syndicat.

Leo Gerard s'est fait le champion de la cause des familles ouvrières pendant plus de 50 ans, depuis ses débuts comme militant acharné du syndicat dans sa ville natale de Sudbury, jusqu'à ses 18 dernières années à la présidence du Syndicat international des Métallos.

Carol Landry est une Femme d'acier avant-gardiste dont le bilan de réalisations pendant 32 ans a commencé chez Highland Valley Copper en Colombie-



Britannique et atteint son apogée lorsqu'elle a accédé au poste de vice-présidente internationale qu'elle a occupé pendant onze ans, devenant la première femme à siéger au Conseil exécutif international du syndicat.

L'héritage extraordinaire que nous laissent Leo et Carol continuera d'inspirer les nouvelles générations de Métallos militants dans la lutte visant à bâtir un monde meilleur



metallos.ca/photos



